

赠 Gian-Carlo Rota

查里河畔遇良师
终身受益何其多
每读华章放异彩
指点迷津谱新歌
八方豪情通世海
一腔热血涌山河
茫茫人生存知己
不枉岁月匆匆过

于 99. 3. 28

On the bank of the Charles River,
we met you, Dear Master.
Your style we admire,
your spirit stays forever.
Ever time we read your article,
there comes a new idea.
With speculation, inspiration, and
imagination,
it turns out a new paper.
Your love is unbounded,
full all over the world.
Your eyes are bright,
shinning over mountains and rivers.
How lucky we are!
for we have had you, Great Master.
No regret in life,
no more complains with time,
when it passes by one day after
another.